

Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 20.03.2024

Broj verzije 5

Datum prve verzije: 21.05.2019

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN Reparatur**
- **Šifra - kemijsko ime proizvoda: 1.002.500**
- **1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**
- **Faza životnog ciklusa**
 - PW Široka uporaba među profesionalnim radnicima
 - C Uporaba u širokoj potrošnji
- **Sektor uporabe**
 - SU21 Potrošačke uporabe: Privatna kućanstva / šira javnost /potrošači
 - SU 22 Profesionalne uporabe: Javni sektor (administracija, obrazovanje, zabava, uslužne djelatnosti, obrtništvo)
 - SU19 Zgradarstvo i građevinarstvo
- **Kategorija kemijskog proizvoda PC9b** Punila, kitovi, žbuke, glina za oblikovanje
- **Kategorija postupaka PROC19** Ručne aktivnosti koje uključuju dodir s rukama
- **Kategorija ispuštanja u okoliš**
 - ERC10a Široka uporaba proizvoda s niskom razinom ispuštanja (na otvorenom)
- **Uporaba tvari/pripravaka**
 - disperzija
 - Masa za izravnavanje
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**

JUB d.o.o. Dol pri Ljubljani 28 1262 DOL PRI LJUBLJANI SLOVENIJA T: + 386 1 5884 183 F: + 386 1 5884 250 E: info@jub.si	JUB trgovina i promet d.o.o. Ulica hrvatskih branitelja 11 10430 SAMOBOR HRVATSKA T: +385 1 6194 355 F: +385 16194 350
---	---
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**
 - Laura Učakar
 - T: +386 1 5884 185
 - F: +386 1 5884 227
 - E: laura.ucakar@jub.eu

(Nastavak na strani 2)

Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 20.03.2024

Broj verzije 5

Datum prve verzije: 21.05.2019

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN Reparatur

(Nastavak sa strane 1)

· 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112 (Državna uprava za zaštitu i spašavanje)

Broj telefona za medicinske informacije: 01-23-48-342 (Centar za kontrolu otrovanja, Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada)

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**· 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese****· Razvrstavanje prema Uredbi (EU-a) br. 1272/2008 (CLP)**

Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

· 2.2 Elementi označivanja**· Označavanje sukladno Uredbi (EU) br. 1272/2008 poništava****· Piktogrami opasnosti poništava****· Oznaka opasnosti poništava****· Oznake upozorenja poništava****· Dodatni podaci:**

EUH208 Sadrži reakcijska smjesa: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC no. 247-500-7] i 2-metil-2H -izotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1), 1,2-benzisotiazolin-3-on. Može izazvati alergijsku reakciju.

· 2.3 Ostale opasnosti**· Rezultati PBT- i vPvB procjena** Ne primjenjuje se.**· PBT:** Ne primjenjuje se.**· vPvB:** Ne primjenjuje se.**· Utvrđivanje svojstava endokrine disrupcije** Nije primjenjiv.**ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima****· 3.2 Smjese****· Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 20.03.2024

Broj verzije 5

Datum prve verzije: 21.05.2019

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN Reparatur

(Nastavak sa strane 2)

· Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 55965-84-9	reakcijska smjesa: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC no. 247-500-7] i 2-metil-2H -izotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)	≤0,0015%
	 Ak. toks. 3, H301; Ak. toks. 2, H310; Ak. toks. 2, H330  Nagriz. koža 1.C, H314; Ozlj. oka 1, H318  Ak. toks. vod. okol. 1., H400 (M=100); Kron. toks. vod. okol. 1., H410 (M=100)  Derm. senz. 1A, H317 EUH071 Specifične granice koncentracije: Nagriz. koža 1C; H314: $C \geq 0,6\%$ Nadraž. koža 2; H315: $0,06\% \leq C < 0,6\%$ Ozlj. oka 1; H318: $C \geq 0,6\%$ Nadraž. oka 2; H319: $0,06\% \leq C < 0,6\%$ Derm. senz. 1A; H317: $C \geq 0,0015\%$	

· Dodatne informacije: Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći****· 4.1 Opis mjera prve pomoći**

- **Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.
- **Nakon dodira s očima:** Isprati otvorene oči nekoliko minuta tekućom vodom.
- **Nakon gutanja:**
U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
Isprati usta i piti puno vode.

· 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· 4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara**· 5.1 Sredstva za gašenje**

- **Prikladna sredstva:** Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.

· 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

· 5.3 Savjeti za gasitelje požara

- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 20.03.2024

Broj verzije 5

Datum prve verzije: 21.05.2019

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN Reparatur

(Nastavak sa strane 3)

· Dodatne informacije

Izgorjeli ostaci i kontaminirana voda za gašenje moraju se ukloniti shodno propisima organa vlasti.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja**· 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

· 6.2 Mjere zaštite okoliša

Razrijediti s mnogo vode.

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

· 6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremena zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.

· 6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanje vidi odjeljak 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje**· 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**

U slučaju stručne uporabe nisu potrebite nikakve posebne mjere.

· Upute za zaštitu od požara i eksplozije: Nisu potrebite nikakve posebne mjere.**· 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****· Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**

Čuvati samo u originalnim bačvama.

· Upute za zajedničko skladištenje: Ne skladištiti zajedno s oksidirajućim i kiselim materijalima.**· Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Zaštititi od smrzavanja.**· Klasa skladišta:** 12**· 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

*

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**· 8.1 Nadzorni parametri****· Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**

Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list

prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 20.03.2024

Broj verzije 5

Datum prve verzije: 21.05.2019

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN Reparatur

(Nastavak sa strane 5)

· Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja	≥100 °C (CAS: 7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity)
· Zapaljivost	Nije primjenjiv.
· Donja i gornja granica eksplozivnosti	
· Donja:	Nije određeno.
· Gornja:	Nije određeno.
· Plamište:	Nije primjenjiv.
· Temperatura raspadanja	Nije određeno.
· pH kod 20 °C	8,5-9,5
· Viskoznost:	
· Kinematička viskoznost	Nije određeno.
· dinamička kod 20 °C:	50.000-58.000 mPas
· Tlak pare:	Nije određeno.
· Gustoća i/ili relativna gustoća	
· Gustoća kod 20 °C:	1,63-1,71 g/cm ³
· Relativna gustoća	Nije određeno.
· Gustoća pare	Nije određeno.

· 9.2 Ostale informacije	
· Izgled:	
· Oblik:	Viskozan
· Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš	
· Temperatura paljenja:	Proizvod nije samozapaljiv.
· Eksplozivna svojstva:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.
· Koncentracija otapala:	
· organska otapala:	0,0 %
· voda:	25,1 %

· Informacije o razredima fizikalne opasnosti	
· Eksplozivi	poništava
· Zapaljivi plinovi	poništava
· Aerosoli	poništava
· Oksidirajući plinovi	poništava
· Plinovi pod tlakom	poništava
· Zapaljive tekućine	poništava
· Zapaljive krute tvari	poništava
· Samoreagirajuće tvari i smjese	poništava
· Piroforne tekućine	poništava
· Piroforne krute tvari	poništava
· Samozagrijavajuće tvari i smjese	poništava
· Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove	poništava
· Oksidirajuće tekućine	poništava
· Oksidirajuće krute tvari	poništava
· Organski peroksidi	poništava

(Nastavak na strani 7)

Sigurnosno-tehnički list

prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 20.03.2024

Broj verzije 5

Datum prve verzije: 21.05.2019

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN Reparatur

(Nastavak sa strane 6)

- | | |
|--|-----------|
| · Tvari ili smjese nagrizaјуće za metale | poništava |
| · Desenzitirani eksplozivi | poništava |

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EU) br. 1272/2008**
- **Akutna toksičnost**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

- **LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**

CAS: 55965-84-9 reakcijska smjesa: 5-kloro-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC no. 247-500-7] i 2-metil-2H -izotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1)

Oralno	LD50	49,6-75 mg/kg (štakor)
Dermalno	LD50	141 mg/kg (kunić)
Inhalativno	LC50/4 h	0,33 mg/l (štakor)

- **Nagrizanje/nadraživanje kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Mutageni učinak na zametne stanice**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 8)

Sigurnosno-tehnički list

prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 20.03.2024

Broj verzije 5

Datum prve verzije: 21.05.2019

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN Reparatur

(Nastavak sa strane 7)

- **STOT – jednokratno izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – ponavljano izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **11.2 Informacije o drugim opasnostima**

· Svojstva endokrine disrupcije
Nijedan sastojak nije na popisu

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost**
- **Akutna i kronična akvatična otrovnost:** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Svojstva endokrine disrupcije** Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.
- **12.7 Ostali štetni učinci**
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**
Klasa zagađenja vode 2 (Samostupnjevanje): zagađuje vodu
Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
Zagađenje pitke vode već kod istjecanja najmanjih količina u tlo.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:**
Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.
Predati sakupljaču posebnog otpada ili odvesti na otpad.

· Europski katalog otpada	
08 01 12	otpadne boje i lakovi koji nisu navedeni pod 08 01 11
15 01 02	ambalaža od plastike

(Nastavak na strani 9)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 20.03.2024

Broj verzije 5

Datum prve verzije: 21.05.2019

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN Reparatur

(Nastavak sa strane 8)

- **Preporuka:** Ambalaža se mora zbrinuti prema Uredbi o ambalaži.
- **Preporučljivo sredstvo za čišćenje:** Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- | | |
|---|------------------|
| · 14.1 UN broj ili identifikacijski broj | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | poništava |
| · 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | poništava |
| · 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · klasa | poništava |
| · 14.4 Skupina pakiranja | |
| · ADR, IMDG, IATA | poništava |
| · 14.5 Opasnosti za okoliš | Nije primjenjiv. |
| · 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika | Nije primjenjiv. |
| · 14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a | Nije primjenjiv. |
| · UN "Regulacija modela": | poništava |

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**
U pripremi dokumenta su poštivani slijedeći propisi:
Zakonski propisi o zaštiti zdravlja na radu, kemijski zakonski propisi i regulativa o biocidnim proizvodima, pravilnici o razvrstavanju, pakiranju i označavanju kemijskih i biocidnih proizvoda, te propisi o sigurnosnim listovima za kemikalije i biocidne proizvode, kao i propisi o postupanju s ambalažom i ambalažnim otpadom te s otpadom općenito.
- **Označivanje sukladno Uredbi (EU) br. 1272/2008** poništava
- **Piktogrami opasnosti** poništava
- **Oznaka opasnosti** poništava
- **Oznake upozorenja** poništava
- **Direktiva 2004/42/EU**

(Nastavak na strani 10)

Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 20.03.2024

Broj verzije 5

Datum prve verzije: 21.05.2019

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN Reparatur

(Nastavak sa strane 9)

- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imena opasnih tvari – PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu

- **Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II.**

Nijedan sastojak nije na popisu

- **UREDBA (EU) 2019/1148**

- **Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)**

Nijedan sastojak nije na popisu

- **Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI**

Nijedan sastojak nije na popisu

- **Uredba (EU) br. 273/2004 o prekursorima za droge**

Nijedan sastojak nije na popisu

- **Uredba (EU) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja**

Nijedan sastojak nije na popisu

- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti:** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Ovaj sigurnosno-tehnički list je u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006, članak 31 kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2020/878.

- **Značenje oznaka/upozorenja:**

H301 Otrovno ako se proguta.
H310 Smrtonosno u dodiru s kožom.
H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H315 Nadražuje kožu.
H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H330 Smrtonosno ako se udiše.
H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.
EUH071 Nagrizajuće za dišni sustav.

- **Preporučeno ograničenje uporabe**

Navodi u dokumentu se odnose na naše znanje u trenutku pisanja dokumenta. Nisu jamstvo svojstava opisanog proizvoda u smislu zakonskih odredbi za jamstvo. Davanje tog dokumenta na raspolaganje ne izuzima korisnika proizvoda od njegove odgovornosti da poštuje važeće zakone i propise koji vrijede za taj proizvod. To se posebno odnosi na daljnju prodaju tog proizvoda ili mješavina koje su izrađene iz njega ili proizvoda u području prava industrijskog vlasništva i prava trećih. Ako opisan proizvod prerađujete ili ga miješate s drugim materijalima, navode u dokumentu nije moguće prenijeti na tako izrađen proizvod osim ako to izričito nije rečeno. Pri ponovnom

(Nastavak na strani 11)

Sigurnosno-tehnički list
prema 1907/2006/EU, Članak 31

Revizija: 20.03.2024

Broj verzije 5

Datum prve verzije: 21.05.2019

Naziv - trgovačko ime proizvoda: JUBOLIN Reparatur

(Nastavak sa strane 10)

pakiranju proizvoda, korisnik mora priložiti potrebne sigurnosne relevantne informacije.

· **Podaci Davatelj:** JUB d.o.o., Dol pri Ljubljani

· **Osoba za kontakt:**

Laura Učakar

laura.ucakar@jub.eu

· **Skraćenice i kratice:**

ADR: Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari u cestovnom prometu (ADR)

IMDG: Međunarodni pomorski kodeks o opasnim tvarima

IATA: Međunarodna udruga zračnih prijevoznika

GHS: Globalno usklađeni sustavo razvrstavanja i označivanja kemikalija

EINECS: Europski registar postojećih kemijskih tvari

ELINCS: Europski popis prijavljenih kemijskih tvari

CAS: broj (Chemical Abstracts Service – služba za podatke o kemijskim tvarima)

LC50: Srednja smrtonosna koncentracija

LD50: Srednja smrtonosna doza

PBT: Postojano, bioakumulativno i otrovno

vPvB: Vrlo postojano i vrlo bioakumulativno

Ak. toks. 3: Akutna toksičnost – 3. kategorija

Ak. toks. 2: Akutna toksičnost – 2. kategorija

Nagriz. koža 1.C: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 1C

Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija

Derm. senz. 1A: Izazivanje preosjetljivosti kože – 1A. kategorija

Ak. toks. vod. okol. 1.: Opasno za vodeni okoliš - akutna opasnost za vodeni okoliš – 1. kategorija

Kron. toks. vod. okol. 1.: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 1. kategorija

· *** Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**